AXAIR JUNIOR 670

Luftbefeuchter



BETRIEBSANLEITUNG





Inhaltsverzeichnis

1.	Gerätebeschreibung	3
1.1	Wichtige Sicherheitshinweise	3
1.2	Reinigung	4
1.3	Reparaturen / Entsorgung	4
1.4	Inbetriebnahme / Bedienung	4
1.5	Filterkartusche und Wasserhärte	5
1.6	Entkalkungskugel	5
1.7	Störungen	5
1.8	Notizen	6

Gratulation!

Sie haben soeben den aussergewöhnlichen Luftbefeuchter AxAir Junior 670 erworben. Er wird Ihnen viel Freude machen und die Raumluft für Sie verbessern.

Wie bei allen elektrischen Haushaltsgeräten wird auch bei diesem Luftbefeuchter zur Vermeidung von Verletzungen, Brand- oder Geräteschäden besondere Sorgfalt verlangt. Bitte studieren Sie die vorliegende Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme und beachten Sie die Sicherheitshinweise auf dem Gerät.

1. Gerätebeschreibung

Das Gerät besteht aus den folgenden Hauptkomponenten:

1. Luftbefeuchter
2. Netzkabel für die Stromversorgung
3. Ein/Aus-Schalter
4. Knopf für die Wahl der Leistung
5. Deckel Gerät
6. Wassertank mit Deckel und Tragegriff
7. Abdeckung für Heizplatte
8. Entkalkungs-Kugel
9. LED für Betrieb (Power)
10. LED für Leistung (blau=hoch, grün=economy)
11. LED für Tankinhaltsanzeige (blau= Betrieb, rot= leer)
12. Hygrostat

1.1 Wichtige Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung genau durch, bevor Sie den Luftbefeuchter AxAir Junior 670 das erst Mal in Betrieb nehmen und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf, geben Sie sie ggf. an den Nachbe sitzer weiter.

- Für Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Betriebs-anleitung entstehen, lehnt die Walter Meier (Klima Deutschland) GmbH jegliche Haftung ab.

- Das Gerät ist ausschließlich zum Haushaltsgebrauch für die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zwecke zu benutzen. Ein nicht bestimmungsgemässer Gebrauch sowie technische Veränderungen am Gerät können zu Gefahren für Gesundheit und Leben führen.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen wie das Gerät zu benutzen ist. Das Gerät darf nicht von Kindern bedient werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Schliessen Sie das Kabel nur an Wechselstrom an. Achten Sie auf die Spannungsangaben auf dem Gerät.

- Den Netzstecker unbedingt ziehen:
  - Vor jedem Umsetzen des Gerätes
  - Vor jedem Öffnen des Gerätes oder beim Wassereinfüllen
  - Bei Störungen des Betriebs
  - vor jeder Reinigung
  - nach jedem Gebrauch

- Keine beschädigten Verlängerungskabel verwenden.

- Gerät niemals am Netzkabel tragen oder ziehen

- Das Eindringen in das Gehäuse mit irgendwelchen Gegenständen ist strengsten verboten.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch eine qualifizierte Person ersetzt werden.

- Das Netzkabel nicht über scharfe Kanten ziehen oder einklemmen.

- Den Stecker nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.

- Dieser Luftbefeuchter darf nicht in Feuchträumen wie Badezimmern, Bädern etc. betrieben werden.

- Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle aufstellen. Das Netzkabel keiner direkten Hitzeeinwirkung (wie z.B. heisse Herdplatte, offene Flammen, heisse Bügelsohle oder Heizöfen) aussetzen. Netzkabel vor Öl schützen.

- Gerät nicht direkt neben Wände, Vorhänge oder Möbel stellen.

- Gerät nicht direkt auf den Boden stellen. Verwenden Sie eine wasserfeste Unterlage

- Darauf achten, dass das Gerät beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt und nicht über das Netzkabel gestolpert werden kann.

- Das Gerät ist nicht spritzwassergeschützt.

- Das Gerät nicht im Freien aufbewahren oder in Betrieb nehmen.

- Das Gerät an einem trockenen und für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren (einpacken).

- Gerät immer ausstecken beim Auffüllen von Wasser und bei der Reinigung.

- Keine Zusätze dem Wasser beigeben (Duftmittel, ätherische Öle oder Wasserfrischhaltemittel)

1.2 Reinigung

- Vor jeder Wartung und nach jedem Gebrauch das Gerät ausschalten und das Netzkabel aus der Dose ziehen.
- Gerät nie ins Wasser tauchen (Kurzschlussgefahr). Zur Reinigung nur mit einem feuchten Lappen abreiben und danach gut trocknen. Zuvor unbedingt Netzstecker ziehen.
- Luftbefeuchter je nach Kalkgehalt, aber mindestens wöchentlich entkalken: Deckel (5) öffnen und abheben, Wassertank (6) entfernen. Dann die Abdeckung für die Heizplatte (7) wegnehmen. Beide Teile mit einer Bürste reinigen. Entkalkungs-Kugel (8) und die Heizplatte mit Antihaft-Beschichtung mit einem handelsüblichen Entkalker entkalken und danach gut ausspülen. Gerät vor dem Gebrauch wieder vollständig mit den Teilen (5-8) zusammenbauen.
- Wassertank regelmässig gut ausspülen.

1.3 Reparaturen/Entsorgung

- Reparaturen an Elektrogeräten (Wechseln des Netzkabels) dürfen nur von instruierten Fachkräften durchgeführt werden. Bei unsachgemässen Reparaturen erlischt die Garantie und jegliche Haftung wird abgelehnt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt wird, muss es vom Her steller, seinem offiziellen Service-Partner oder einer qualifizierten Person ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
- Nehmen Sie das Gerät nie in Betrieb, wenn ein Kabel oder Stecker beschädigt ist, nach Fehlfunktionen des Gerätes, wenn dieses heruntergefallen ist oder auf eine andere Art beschädigt wurde (Risse/Brüche am Gehäuse).
- Keine scharfen, kratzenden Gegenstände oder ätzende Chemikalien verwenden
- Ausgedientes Gerät sofort unbrauchbar machen (Netzkabel durchtrennen) und bei der dafür vorgesehenen Sammelstelle abgeben.
- Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die Sammelstellen der Gemeinde.
- Fragen Sie ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen.
- Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen, oder die Flora und Fauna auf Jahre vergiftet werden.
- Wenn Sie das Gerät durch ein neues ersetzen, ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet, das alte mindestens kostenlos zur Entsorgung entgegenzunehmen.

1.4 Inbetriebnahme / Bedienung

1. Wenn der Luftbefeuchter AxAir Junior 670 am gewünschten Platz steht: Netzkabel (2) an der Steckdose anschließen. Deckel (5) abnehmen. Wassertank (6) mit Wasser füllen (Einfüll-Öffnung leicht nach oben halten) – Deckel gut aufschrauben und prüfen, ob der Deckel dicht sitzt. Was sertank wieder in Luftbefeuchte einsetzen, Deckel aufdrehen und Dampfrohr einsetzen.
2. AxAir Junior 670 am Ein/Ausschalter (3) in Betrieb nehmen und gewünschte Leistung (11) wählen(blau=hoch, grün=economy). Wenn das Gerät aufhört zu dampfen leuchtet die Anzeige Tank leer (12) auf, dann das Wasser gemäss Punkt 1 nachfüllen.
3. Mit dem Hygrostat-Regler (12) kann die gewünschte Luftfeuchtigkeit von links (tiefe Luftfeuchtigkeit) bis rechts (hohe Luftfeuchtigkeit) gewählt werden. Wenn der Regler beispielsweise ganz nach links gedreht wird, schaltet das Gerät bei einer relativen Feuchtigkeit von geschätzten 30% aus und nimmt den Betrieb erst wieder auf sobald die 30%-Marke unterschritten wird. Wir empfehlen eine mittlere Einstellung (Komfortzone) für eine optimale Luftfeuchtigkeit von rund 40-50%.

1.5 Filterkartusche und Wasserhärte

Die Wirkungsdauer der Kartusche hängt von der Wasserhärte ab. Mit dem mitgelieferten Teststreifen kann diese getestet werden (Teststreifen klebt auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung):

- Teststreifen eine Sekunde lang in das Wasser tauchen.
- Nach ca. einer Minute ist das Ergebnis auf dem Messstreifen sichtbar. Einige der grünlichen Felder wechseln ihre Farbe zu rosa.
- Die Wasserhärte wird durch die Anzahl rosafarbener Felder angegeben.

Beispiel: Bei drei rosafarbigen Feldern hat das Wasser den Härtegrad „3“

Anzahl Rosafarbiger Felder	Wasserhärte	Deutsche Härte (°dH)	Kartusche ist verbraucht nach Tagen / Liter (bei 3 Liter pro Tag)
0/1	weich	ab 4°dH	ca. 120 Tage / ca. 360 Liter
2	mittelhart	ab 7°dH	ca. 60 Tage / ca 180 Liter
3	ziemlich hart	ab 14°dH	ca. 40 Tage / ca. 120 Liter
4	sehr hart	ab 21°dH	ca. 20 Tage / ca. 60 Liter

Die Funktion der Kartusche kann mit einem einfachen Test überprüft werden: Halten Sie einen kleinen Spiegel für ein paar Sekunden in den Dampf. Falls sich auf dem Spiegel nachher weisser (Kalk-) Niederschlag befindet, muss die Kartusche ersetzt werden.

1.6 Entkalkungskugel

Die Entkalkungskugel schützt die Heizplatte vor zu viel Kalk. Damit die Wirkung bestehen bleibt, muss diese mindestens jede Woche einmal entkalkt werden. Dies geht ganz einfach: Glas mit handelsüblichem Entkalker füllen, Kugel hineinlegen und einige Minuten einwirken lassen. Danach gut auswaschen und die Kugel ist wieder funktionsfähig.

Gut zu wissen:
Hinweise zur Funktionsweise eines Verdampfers:
In Verdampfersystemen wird Wasser auf fast 100°C erhitzt. Dieses Wasser ist frei von Keimen, Bakterien und Mineralien. Jegliche Rückstände bleiben in fester Form im Wassertank zurück. Die Befeuchtungsleistung bei diesen Geräten ist sehr hoch.

Verdampfer eignen sich hervorragend für die Auflösung von ätherischen Ölen und Duftstoffe:
Der heisse Dampf sorgt für eine optimale Verteilung der Düfte im Raum. Die Tropfen dürfen aber auf keinen Fall direkt in das Wasser gegeben werden. Heben Sie den Deckel ab und fügen nur rund 1-2 Tropfen in die Rinne vom Dampfrohr (nicht in das Dampfrohr!).

1.7 Störungen

Gerät schaltet nicht ein, nachdem Wassertank eingesetzt, Deckel geschlossen und Ein-Schalter betätigt wurde:
Keine Störung, es kann bis zu einigen Minuten dauern bis genügend Wasser für den Betrieb vom Wassertank in den Unterteil geflossen ist. Warten und Ein-Schalter erneut betätigen.

Niedrige Leistung:
Wartung gemäss Kapitel „Reinigung“

Technische Daten:

Abmessungen (Breite x Höhe x Tiefe)	349 x 276 x 195mm
Gewicht	ca. 1.80 kg
Leistung Maximal	400W, 350g/h
Abschaltautomatik	nein
Tankinhalt	4 Liter
Schalldruckpegel	sehr leise
Erfüllt EU-Vorschrift	TÜV CE/WEE/RoHS

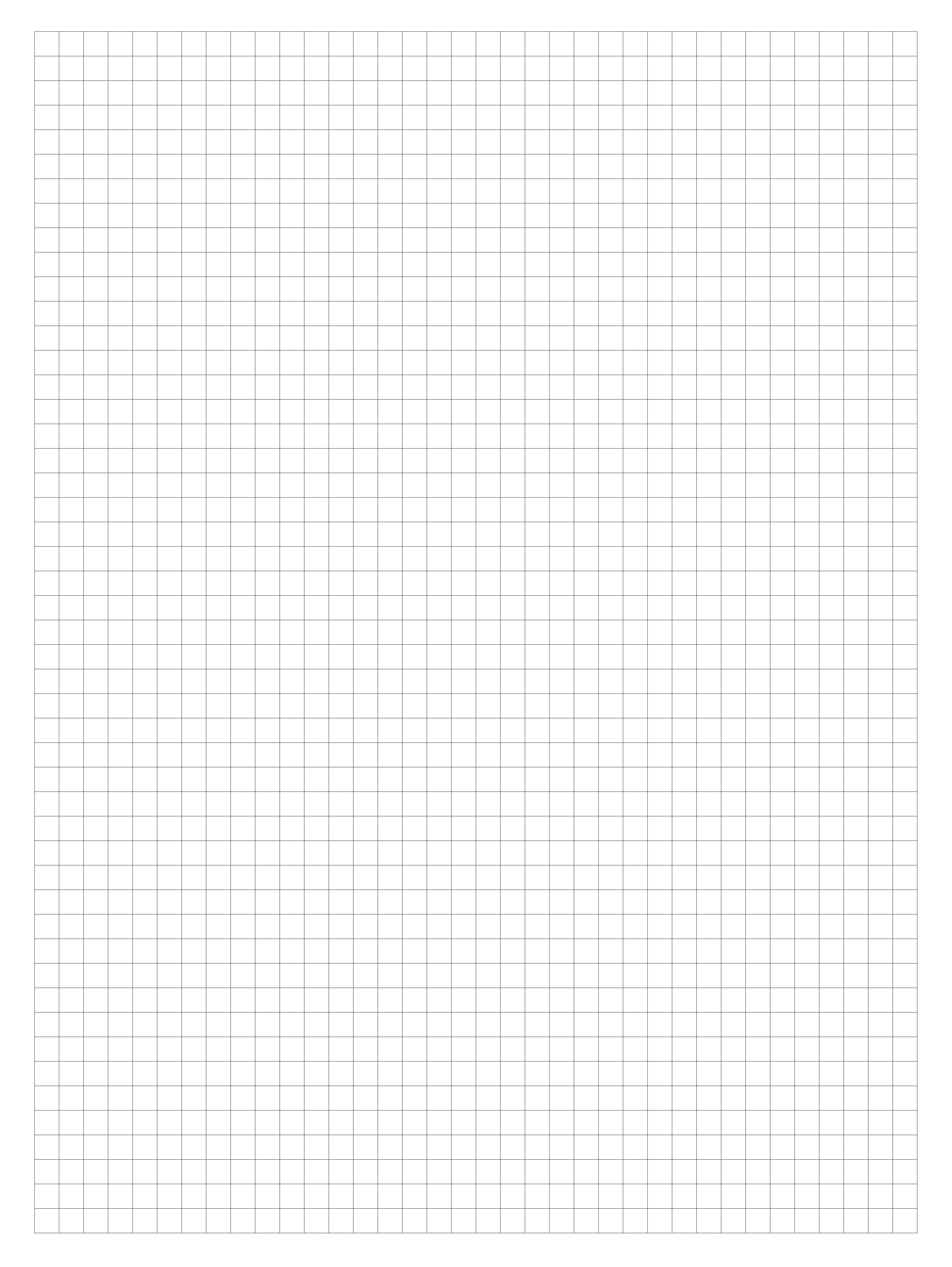
Technische Änderungen vorbehalten

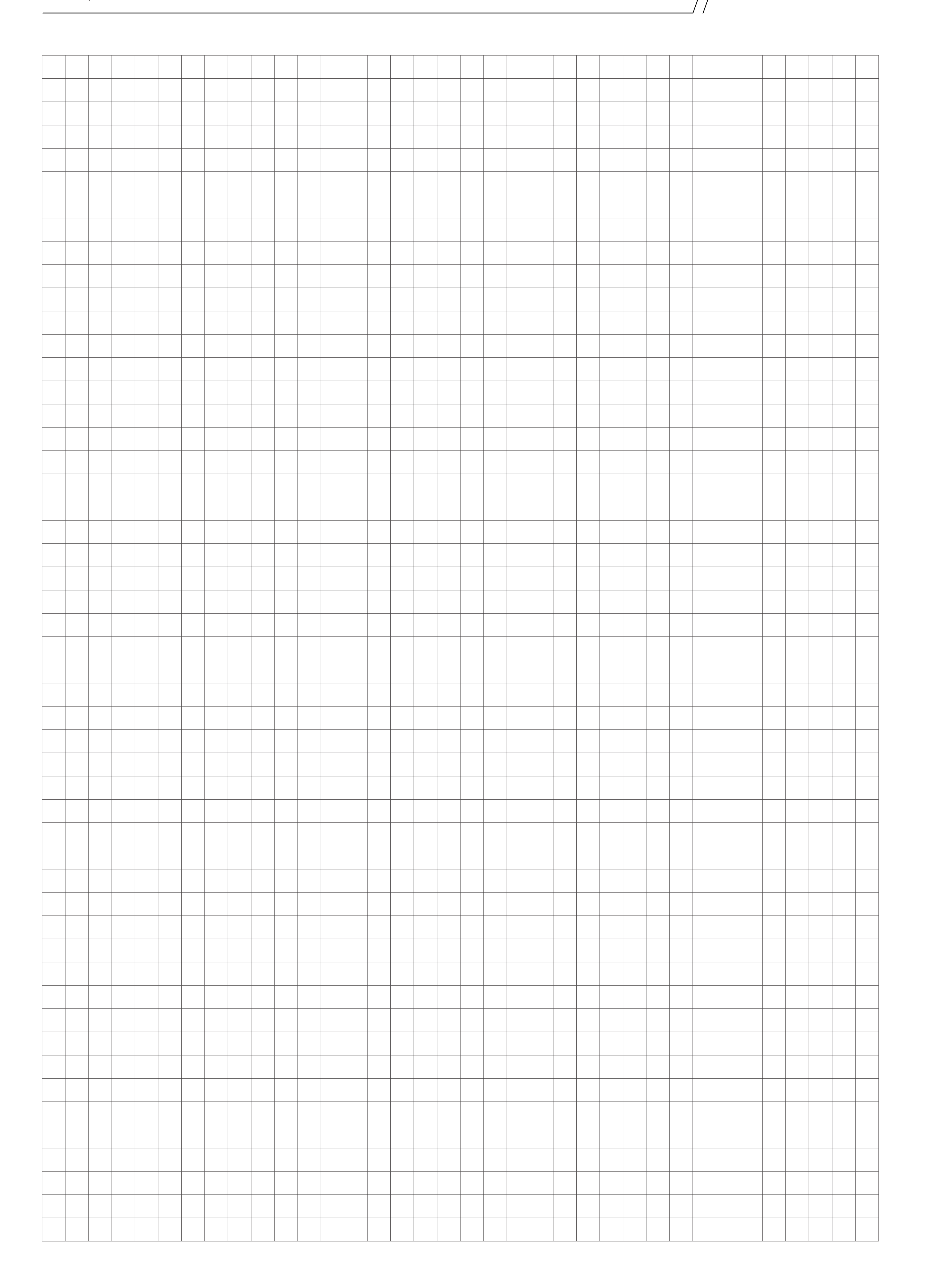


Dieses Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Bitte geben sie dieses Gerät an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab! Das Sammeln und Recyceln elektrischen und elektronischen Abfalls schont wertvolle Ressourcen! Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung
umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

Importeur:
Walter Meier (Klima Deutschland) GmbH
Carl-von-Linde-Str. 25
85748 Garching-Hochbrück

1.8 Notizen





Walter Meier
Klima Deutschland

Regionalcenter **Süd**
Hauptsitz Deutschland
Carl-von-Linde-Straße 25
D-85748 Garching-Hochbrück
Tel. +49 (0) 89 326 70-0
Fax +49 (0) 89 326 70 140

Regionalcenter **Südwest**
Waldburgstraße 17-19
D-70563 Stuttgart
Tel. +49 (0) 711 78 87 94-3
Fax +49 (0) 711 78 87 94 48

Regionalcenter **Mitte**
Nordendstrasse 2
D-64546 Mörfelden-Walldorf
Tel. +49 (0) 6105 943 52-0
Fax +49 (0) 6105 943 52 40

Regionalcenter **West**
Wiesenstraße 70A
D-40549 Düsseldorf
Tel. +49 (0) 211 69 07 57-0
Fax +49 (0) 211 69 07 57 50

Regionalcenter **Nord**
Karl-Wiechert-Allee 1c
D-30625 Hannover
Tel. +49 (0) 511 56 35 97-70
Fax +49 (0) 511 56 34 01

Regionalcenter **Ost**
Lindenstraße 66
D-10969 Berlin
Tel. +49 (0) 30 55 67 09-0
Fax +49 (0) 30 55 67 09 11

Walter Meier
Klima Österreich

Regionalcenter **West**
Gnigler Straße 30
A-5020 Salzburg
Tel. +43 (0) 662 88 78 48-0
Fax +43 (0) 662 88 78 48 40

Regionalcenter **Ost**
Hauptsitz Österreich
Perfektastraße 45
A-1230 Wien
Tel. +43 (0) 1 60 33 111-0
Fax +43 (0) 1 60 33 111 399

Gesamtlösungen für
Raumklima

HEIZEN
LÜFTEN
KÜHLEN
BEFEUCHTEN
ENTFEUCHTEN

Walter Meier (Klima Deutschland) GmbH
Carl-von-Linde-Straße 25, 85748 Garching-Hochbrück, Deutschland
Tel. +49 (0) 89 326 70 - 0, Fax +49 (0) 89 326 70 - 140
de.klima@waltermeier.com, www.waltermeier.com

